

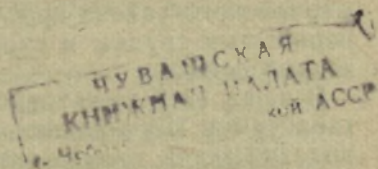
Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

10 февраля 1946 года—день выборов
в Верховный Совет СССР

НАШИ КАНДИДАТЫ

ЕКАТЕРИНА МИХАЙЛОВНА ОРТИКОВА

Кандидат в депутаты Совета Союза
Верховного Совета СССР по Шумерлин-
скому избирательному округу



10 февраля 1946 года—день выборов
в Верховный Совет СССР

Все, как один, отдадим свои голоса за
верных сынов и дочерей нашей Родины,
стойких борцов за великое дело Ленина—
Сталина, за укрепление силы и могущества
Советского государства!

ЕКАТЕРИНА МИХАЙЛОВНА ОРТИКОВА

резчица торфа Шумерлинского торфопредприятия—
кандидат в депутаты Совета Союза Верховного
Совета СССР по Шумерлинскому избирательному
округу.

Общие собрания рабочих, служащих и инженерно-
технических работников Шумерлинского древкомбина-
та, завода „Большевик“, Шумерлинского торфопред-
приятия, членов колхоза „Искра“ Шумерлинского райо-
на и колхоза „Суталла“ Калининского района едино-
душно выдвинули кандидатом в депутаты Совета Сою-
за Верховного Совета СССР по Шумерлинскому из-
бирательному округу товарища Ортикову Екатерину
Михайловну, знатную торфяницу Шумерлинского тор-
фопредприятия.

Фамилия тов. Ортиковой известна не только изби-
рателям Шумерлинского избирательного округа, но и
трудящимся всей Чувашской республики. 23-летняя
колхозница Чуваш-Алгашинского колхоза „Искра“ Шу-
мерлинского района прославилась честным и самоот-
верженным трудом в суровые годы Великой Отечест-
венной войны.

В июне 1942 года тов. Ортикова пришла на вновь ор-
ганизуемое Шумерлинское торфопредприятие. Произ-
водство здесь только еще создавалось, не было ра-
бочего поселка, не хватало многих необходимых ус-
ловий. Но трудности не испугали ее. С сознанием
долга перед Родиной она принялась за работу. Всю
свою молодую энергию, всю сноровку вкладывала
тов. Ортикова в нелегкий труд торфяницы. И по ее

примеру стали подтягиваться остальные. Производительность труда на торфопредприятии стала расти, поднимались штабеля торфа. Но первый сезон был у тов. Ортиковой только началом. Норму первого своего сезона она выполнила на 107 процентов.

Начался сезон 1943 года. Тов. Ортикова с новой энергией принялась за добычу торфа, увлекая своим примером всех рабочих торфопредприятия. В 1943 году тов. Ортикова первой по РСФСР выполнила сезонное задание. Успехи чувашской торфяницы получили известность в Москве, на торфопредприятиях Российской Федерации. В июле, когда Ортикова и ее подруги уже добывали торф сверх сезонного задания, а Шумерлинское торфопредприятие перевыполнило план, была организована поездка лучших стахановок во главе с тов. Ортиковой на отстающее Заволжское торфопредприятие. Эта поездка помогла значительно поднять торфодобычу на Заволжском торфопредприятии. Тов. Ортикова и ее подруги показали на деле, как надо работать в дни войны. В сезон 1943 года тов. Ортикова выработала около трех сезонных норм. Нарком топливной промышленности РСФСР наградил ее Почвальной листом.

А сезон 1944 года принес новую славу стахановке — торфянице: сезонное задание она выполнила за 29 дней и добилась небывалой для торфяной промышленности Чувашии выработки, — 17.900 кирпичей торфа за день, шесть с половиной сменных норм! В 1944 году она выработала уже почти четыре сезонных нормы и была награждена Почетной грамотой Президиума Верховного Совета ЧАССР. В этом же году Екатерина Ортикова вступила кандидатом в члены великой партии Ленина-Сталина.

За самоотверженный труд советское правительство наградило знатную торфяницу тов. Ортикову орденом „Знак Почета“. Воодушевленная высокой наградой, тов. Ортикова трудится с новой энергией. Несмотря на плохие погодные условия, она выполнила в прошлом году более трех с половиной сезонных норм.

У Екатерины Ортиковой много учеников. Десятки торфяниц, получая ее советы и указания, научились работать по-стахановски. Сотни и тысячи рабочих

торфяной промышленности, следуя ее примеру, усилили добычу торфа.

Наша страна любит и уважает людей труда. Самоотверженный труд является у нас главным доказательством преданности Родине. Поэтому и выдвинули трудящиеся Екатерину Ортикову кандидатом в депутаты Верховного Совета Союза ССР.

Все, как один, отдадим свои голоса за лучших сынов и дочерей нашего народа, своим неутомимым трудом показавших преданность партии большевиков, Советской Родине!

Товарищи избиратели! Голосуйте за героиню труда, за преданную дочь советского народа Екатерину Михайловну Ортикову! Она заслужила наше доверие, и она оправдает его!

Пётём тентери пролетарисем, пёрлешёр!

1946 сұлхи февралён 10-мёшэ—
СССР Верховный Советне суйламалли кун

ПИРЁН КАНДИДАТСЕМ

**ЕКАТЕРИНА МИХАЙЛОВНА
ОРТИКОВА**

Ўёмёрле суйлав округё тәрәх СССР
Верховный Советён Союз Советне
депутата суйлама тәратнә кандидат

ВКП(б) ЧАВАШ ОБКОМЁ—1946

1946-мѣш ҫулхи февралѣн 10-мѣшѣ—
СССР Верховный Советне суйламалли кун

Пурте, пѣр ҫын пек пулса, хамӑр сасӑсене
Таван ҫѣршывӑн шанӑклӑ ывӑлӑсемпе хӗ-
рӑсемшӗн, Ленин-Сталин аслӑ ёҫӗшӗн, Со-
вет государствин вӑй-хӑвачӑшӗн ҫирӗп
кӑрешекенсемшӗн парар!

ЕКАТЕРИНА МИХАЙЛОВНА ОРТИКОВА

Ҫемӑрлери торф предприятийӗнчи торф касакан
стахановка, Ҫемӑрле суйлав округӗ тӑрӑх СССР
Верховный Советӗн Союз Советне депутата суйлама
тӑратнӑ кандидат.

Ҫемӑрлери йывӑҫ касакалан комбинатри, „Боль-
шевик“ заводри, торф предприятийӗнчи рабочисемпе
служащисен, инженерсемпе техниксен, Ҫемӑрле райо-
нӗнчи „Искра“ колхозпа Калинин районӗнчи „Ҫут-
талла“ колхоз колхозникӑсен пухӑвӑсем, пѣр кӑ-
мӑллӑ пулса, Ҫемӑрле суйлав округӗ тӑрӑх СССР
Верховный Советӗн Союз Советне депутата суйлама
Ҫемӑрлери торф предприятийӗнчи паллӑ торфяницӑна,
Екатерина Михайловна Ортиковӑна, кандидата тӑратнӑ.

Ортикова юлташа Ҫемӑрле суйлав округӗнчи суйлав-
ҫӑсем ҫеҫ мар, Чӑваш республикинчи мӗнпур ёҫсыни-
сем пӗлсе тӑраҫҫӗ. Вӑл, Ҫемӑрле районӗнчи Чӑваш
Улхаш ялӗнчи „Искра“ колхозри 23 ҫулхи колхозница,
Отечественнӑй аслӑ вӑрҫӑн йывӑр ҫулӑсенче вӑйне
шеллемесӗр, тӑрӑ кӑмӑлпа ёҫлесӗ чапа тухрӗ.

1942-мѣш ҫулхи июньре Ортикова юлташ Ҫемӑрле-
ри ҫенӑрен организациленӗ торф предприятине ёҫле-
ме пынӑ. Производство ёҫӗ кунта ун чухне тин ҫеҫ ор-
ганизациленсе йӑркеленсе пынӑ, рабочисене пурӑнма
поселок та, ёҫлеме тата пурӑнма кирлӗ условисем те
ҫителӗклӗ пулман. Анчах ҫак йывӑрлӑхсем ӑна хӑрат-
ман. Таван ҫѣршыв умӗнчи хӑйӗн тивӑҫне лайӑх ӑнлан-
са илсе, вӑл ёҫлеме тытӑннӑ. Ортикова юлташ хӑйӗн
пӗтӗм ҫамрӑк вӑй-халне, хӑйӗн пӗтӗм пултарулӑхне
торф кӑларас йывӑр ёҫе панӑ. Унӑн примерӗпе ытти

торфяницәсем те ёсре җитёнўсем тума пусланя. Торф предприятинче торф кяларасси ўссе пыня, кяларня торф куписем хушанса нумайлансах пыня. Анчах җакя вял Ортикова юлташян ёсри җитёнёвён пусламашё кяна пуля. Пёрремёш сезонри хайён нормине вял 107 процент тултарня.

Акя, 1943-мёш җулхи сезон пусланя. Ортикова юлташ җёнё вай-халпа торф кяларма тытанать, тярәшса ёҗлесе, вял торф предприятинчи пётём рабочисене пример кятартса пырать. 1943-мёш җулта Ортикова юлташ торф кялармалли сезонри задание РСФСР тярәх никамран малтан тултарать. Чяваш хёрён-торфяницян ёсри җитёнёвёсем җинчен Мускавра, Россия Федерацинчи пётём торф предприятийёсенче пёлесҗё. Июль уйахёнче, Ортикова юлташ хайён тусёсемпе пёрле торфа сезонри заданирен ирттерсе кяларня вяхатра, җёмёрлери торф предприятийё хайён планне ытлашшипех тултарсан, чи лайах стахановкясене юлса пыракан Атял леш енчи торф предприятине пуляшма ярасҗё. Вял стахановкясене Ортикова юлташ ертсе пырать. Вёсем килви Атял леш енчи торф предприятинчи торф кяларас ёҗе самаях вайлатма май парать. Ортикова юлташпа уян тусёсем хайсен примерёпе вярҗя вяхатёнче мёнле ёҗлемеллине кятартса пачёҗ. 1943-мёш җулта Ортикова юлташ сезонри нормяна виҗё хут яханах ирттерсе тултарня. РСФСР Топливо промышленоҗён Халах Комиссарё яна Мухтав листипе наградяланя.

1944-мёш җулхи сезон стахановка-торфяница ятне татах та чапа кяларчё: сезонри задание вял 29 кун хушшинче тултарса Чяваш республикинчи торф промышленоҗёнче халиччен пулман җитёнў турё, вял кунсерен 17.900 кирпёч торф кяларса, сменяри нормяна ултя хут җура тултарса пычёл! 1944-мёш җулта вял сезонри нормяна таватя хут яханах ирттерсе тултарчёл. Яна Чяваш АССР Верховный Совет Президиумён Хисеплё грамотипе наградяласҗё. җав җултах Екатерина Ортикова Ленинпа Сталинян асла партийён членён кандидатне кёне.

Ёсре пётём вай-халпа тярәшса ёҗленёшён Совет правительстви Ортикова юлташа „Хисеп палли“ орденпа наградяларё. Асла наградяпа хавхаланса, Ортикова юлташ татах та тярәшса ёҗлеме тытанать: җанталяк начар пулнине пяхмасярах, вял иртнё җулхи се-

зонри нормана виçе хут çурă ытларах тултарнă.

Екатерина Ортиковăран вĕренекеңсем те нумай. Вăл вĕрентсе тата кăтартса пынипе вуншар торфяница стахановла ёçлеме ханăхса çитрĕç. Унан примерёпе торф промышленноçенчи çĕршер, пиншер рабочисем торф кăларас ёçe хăпартса пыраççё.

Пирĕн çĕршыв ёçре тăрашакан çынсене юратса хисеплет. Пётём вай-хала шеллемесĕр тăрашса ёçлени вăл Таван çĕршыва чĕререн парăннине кăтартакан тĕслĕх пулса тăрать. Çавăнпа та ёçсыннисем Екатерина Ортиковăна СССР Верховный Советне депутата суйлама кандидата тăратрĕç.

Пурте, пĕр çын пек пулса, хамăр сасăсене хамăр халăхан чи лайах ывăлĕсемпе хĕрĕсемшĕн, ывăнма пĕлмесĕр тăрашса ёçлесе большевиксен партине, советла Таван çĕршыва чĕререн парăннине кăтартнă çынсемшĕн парар!

Суйлавçă юлташсем! Ёçри героиньшăн, совет халăхĕн тивĕçлĕ хĕрĕшĕн Екатерина Михайловна Ортиковăшăн сасăлар! Вăл пирĕн шанăçа тивĕçлĕ пулчĕ, вăл апа чыслăн пурăнаçа кĕртĕ!